**16. Základní informace o chodu školní jídelny / Những thông tin cơ bản về hoạt động căn tin nhà trường và đơn đăng ký**

Žáci naší základní školy mají možnost chodit denně na obědy do školní jídelny, a to po vyučování / mezi vyučovacími hodinami.

Học sinh tại trường chúng tôi hàng ngày có thể ăn trưa tại căn tin nhà trường sau giờ học / giữa các giờ học.

**Školní jídelna / Căn tin nhà trường**

Školní jídelna nabízí výběr z 1...... druhů obědů. Jídelníček je zveřejněn na nástěnce / na www 2.…......................

Có thể chọn trong 1...... đồ ăn tại căn tin nhà trường. Thực đơn được công báo trên bảng thông báo / trên trang www 2.…......................

Pro přihlášení ke stravování musejí žáci odevzdat vyplněnou přihlášku v kanceláři školní jídelny. Po přihlášení ke stravování obdrží žák kartu / čip, a to za poplatek 3...... Kč. Kartu / čip musí mít žák u sebe vždy při výdeji oběda, bez toho oběd nedostane.

Để đăng ký ăn ở trường học sinh phải nộp đơn đăng ký tại văn phòng căn tin của trường. Sau khi đăng ký học sinh nhận được thẻ / chíp với mức phí 3...... Kč. Học sinh luôn phải mang theo người thẻ / chíp khi đi ăn, nếu không có sẽ không được nhận xuất ăn trưa.

Žáci musejí mít oběd vždy **předem objednaný**. Obědy se objednávají osobně v kanceláři jídelny4 / na stránkách:.....................................5

Học sinh luôn luôn **phải đặt trước** món ăn. Món ăn có thể đặt tại văn phòng căn tin4 / trên các trang: .....................................5

**Cena** jednoho oběda je / **Giá** một bữa ăn trưa là ................. Kč/Kč.

**Obědy je nutné zaplatit vždy** (nehodící se škrtněte): / **Tiền ăn trưa luôn cần thiết phải trả** (không phù hợp gạch đi):

předem, nejpozději do ….….1 / posledního dne předešlého měsíce2

trước, muộn nhất đến 1….….1 / ngày cuối cùng của tháng trước2

předem formou kreditu (posíláte sumu peněz, ze které se strhávají částky za objednané obědy; je nutné hlídat dostatečnou výši kreditu, aby si dítě mohlo objednat oběd)

trước theo dạng tín dụng (quý vị gửi một số tiền và mỗi khi đặt đồ ăn hệ thống sẽ tự trừ; quý vị nên chú ý có đủ số tiền để trẻ có thể đặt bữa trưa)

nejpozději do ….….3 / posledního dne následujícího měsíce4 (podle počtu vydaných obědů)

muộn nhất đến ….….3 / ngày cuối cùng của tháng sau4 (theo số lượng xuất ăn đã xuất)

**Obědy zaplaťte**: / **Trả tiền ăn**:

osobně v kanceláři jídelny (v čase od 5......... do 6.........)

đích thân tại văn phòng căn tin (trong thời gian từ 5......... đến 6.........)

na účet 7……………………………………… U každé platby musíte uvést variabilní symbol přidělený žákovi při přihlášení ke stravování.

vào tài khoản 7……………………………………… Mỗi lần chuyển khoản quý vị cần nêu rõ mã số tham chiếu mà mỗi học sinh nhận được khi đăng ký ăn tại trường.

**Obědy jsou žákům školy vydávány denně od /Bữa ăn trưa được xuất cho học sinh của trường hàng ngày từ …………. do/đến ………….**

**Odhlášení obědů: / Cắt ăn trưa:**

V případě nemoci nebo nepřítomnosti žáka musíte objednaný oběd **včas** odhlásit. Odhlášení obědů je možné:

Trong trường hợp ốm đau hoặc học sinh văng mặt quý vị phải cắt bữa ăn trưa kịp thời. Cắt ăn trưa có thể:

osobně v kanceláři školní jídelny / đích thân tại văn phòng căn tin nhà trường

přes e-mail / qua e-mail: .......................

po telefonu / qua điện thoại: ......................

Odhlásit oběd je nutné nejpozději do ….. hodin daného1 / předchozího dne2.

Cần thiết phải cắt bữa ăn trưa muộn nhất đến ….. giờ ngày hôm đó1 / ngày trước2.

Pokud oběd neodhlásíte, můžete si ho vyzvednout v čase: 3......................... hodin.

Nếu quý vị không cắt bữa trưa, quý vị có thể đến lấy trong thời gian: 3......................... giờ.

**Kontakty: kancelář školní jídelny: / Liên hệ: văn phòng căn tin của trường:**

adresa / địa chỉ:.....................................................................................

kontaktní osoba / người liên hệ: ....................................... (jméno / tên)

telefon / số điện thoại: .......................................

e-mail / e-mail: .......................................

úřední hodiny / giờ làm việc:.......................................